

国の定める手賀沼の水質環境基準	5mg/ℓ以下
千葉県湖沼水質保全計画による年平均目標COD値	12mg/ℓ
平成13年8月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	15mg/ℓ
平成14年8月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖	9.5mg/ℓ

手賀沼をさらにきれいに 水質全国ワースト1を初めて脱出

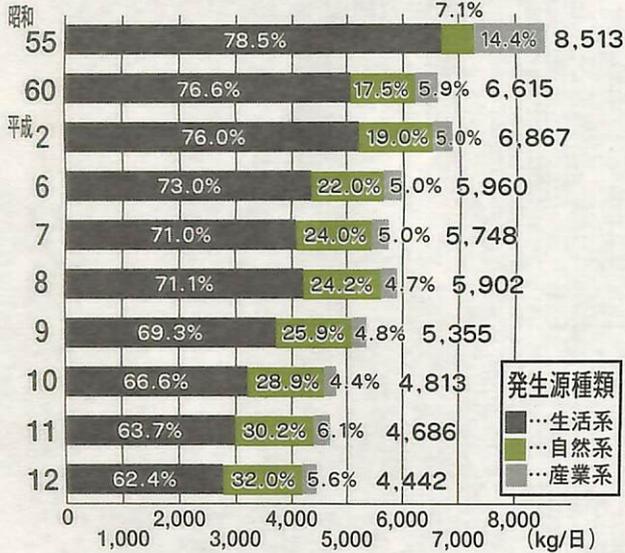
手賀沼年平均COD値の推移



千葉県水質保全課は8月27日に、平成13年度の県内の河川や湖沼、地下水の水質測定結果を発表しました。それによると、手賀沼中央地点のCOD(化学的酸素要求量)の年平均値は11mg/ℓ(前年比・マイナス3mg/ℓ)でした。この値は、先に発表された佐鳴湖(静岡県)の年平均値12mg/ℓを下回っています。このため、環境省(旧環境庁)の調査が始まった昭和49年以来、初めてワースト1を返上することになりました。

手賀沼に流れ込む汚濁の1日平均量と発生源別の割合

(各年とも4月から翌年3月。四捨五入等により100%にならない年があります)



利根川からの導水で 水質が向上

手賀沼流域は昭和30年代後半から宅地開発が急速に進み、大量の生活雑排水が手賀沼に流れ込みました。そのため水質が悪化し始め、昭和54年にはCOD値が28mg/ℓに達しました。その後、下水道整備をはじめさまざまな浄化対策や流域住民の取り組みによって、最も汚濁が進んだ昭和50、60年代に比べるるとかなり改善されてきました。特に、平成12年4月に始まった北千葉導水路の本格稼働で、利根川から毎秒5.6トン(13年度稼働日数294日の平均)の浄化用水が手賀沼に注水され、水質が向上しました。

環境基準の達成をめざして

市は環境基準の達成をめざし、国や県、流域の市町村と連携して、下水道の整備や合併処理浄化槽の普及、ヘドロのしゅんせつなど、浄化対策を今後も進めていきます。市民の皆さんも手賀沼に流れ込む汚濁を減らすために、台所の排水口にゴミや油を流さないようにしたり、家のまわりの側溝を定期的に清掃したりするなど、浄化に向けてのご協力をお願いします。

手賀沼の現状

水質ワースト1は返上することになりましたが、流入する汚濁物質は、まだ一日4000kg以上もあります。沼の底には水の汚濁の原因となるヘドロが、まだ大量にたまっています。昨年8月と9月に利根川が濁水し、導水が停止した際、COD値は最大で27mg/ℓまで悪化しました。依然として汚濁の状況は続いていると言えます。そして、国が定めた環境基準である5mg/ℓには、大きな隔たりがあります。

COD
(chemical oxygen demand)
水の汚れに化学物質を加えて分解させたときに必要とする酸素の量を表す。汚れが多ければ必要とする酸素の量も増えるので、数値が高いほど汚れている。

取り巻く自然の再生を 市長 福嶋浩彦

手賀沼が27年間続いたワースト1を返上しました。多くの人々の長年にわたる努力の積み重ねであり、率直に喜びたいと思います。しかし、根本的な水質浄化には、まだまだ多くの課題があります。また、ただ水をきれいにするだけでなく、手賀沼を取り巻く自然全体を再生し、鳥をはじめとする豊かな生物の生息空間として、手賀沼をよみがえらせたいと思います。このため今年も、開発などで失われる恐れのある沼沿いの緑地を、保全のため市で買い取りを行います。さらに、沼沿いに残る谷津田を丸ごと保全し、自然の博物館にする谷津ミュージアム事業にも着手しました。これからも手賀沼を生かした魅力あるまちづくりを進めていきます。

9月21日から30日まで 秋の全国交通安全運動

9月21日から秋の全国交通安全運動が始まります。我孫子市では今年、交通事故死者ゼロの千葉県最長記録470日を樹立しました。しかしその後、高齢者の交通事故死者が2件続けて発生し、尊い命が失われてしまいました。被害者も加害者も、一瞬にして不幸にしてしまう交通事故。一人ひとりが交通ルールを守り、譲り合いの気持ちで交通事故防止に努めましょう。



▲歌手・新川二郎さん

重点目標
◎高齢者の交通事故防止
◎シートベルト・チャイルドシートの着用の徹底

交通安全を考えます。歌謡ショーや、入場者全員へのプレゼントもありませんので、高齢者以外の方も、ぜひご来場ください。(入場無料)

日時・場所 9月21日(土)午後2時から4時、市民会館
内容 新川二郎歌謡ショー、腹話術「さっちゃん」と高齢者の交通安全、高齢者交通安全クイズほか

交通安全準備課・内線330、我孫子警察署 ☎7182-10110



ボランティア・NPO入門講座

自分を再発見・面白い自分に出会ってみませんか

ボランティアとは、自発的な意思に基づき人や社会に貢献することです。

ボランティア活動を行う中で、お互いの喜びが生まれてきます。また、ボランティア活動を通して仲間が生まれてきます。

その仲間が、一緒にNPOを創り、個人ではできなかったこともっと大きな活動へと発展していきます。

現在、我孫子市では、環境・福祉・生涯学習などの分野で、地域の課題に取り組むNPO活動が活発に行われています。

このような活動は、今後のまちづくりを進める中で、大きな原動力になります。

市・教育委員会・社会福祉協議会・市民団体が共同で、ボランティアやNPO活動への参加に向けた、きっかけづくりとなる入門講座を開催します。

今だけではなく、未来のためにも、心豊かな暮らしができる我孫子になるよう、ほんのちよつとだけ勇気を出して、今までにない自分らしさを見つけてみませんか。

日時・内容 ①10月3日(木)午後3時から5時30分、「市民が地域で自分らしく生き生きと生活するために」講師：吉永宏氏(常盤大学コミュニケーション振興学部教授)

②10月10日(木)午後1時30分から4時30分、「地域の中で生かせる自分を知る」講師：斎藤信夫氏(日本青年奉仕協会事務局長)

場所 いずれもアビスタ

対象 両日参加できる方45人(応募者多数の場合は抽選)

参加費 500円(2日分)

申し込み・回 往復ハガキに、住所、氏名、年齢、性別、電話番号、「あなたが考えているボランティア・NPO活動について一言」を明記し、9月24日(必着)までに〒270-11192(住所省略可)市役所市民活動支援課・内線488へ

生活習慣病などの健康教室を開催



生活環境の変化などにより、食生活や生活習慣の乱れ、運動不足などからくる健康への悪影響が指摘されています。

脳卒中や心臓病の誘因となる生活習慣病を予防し、豊かな人生を支える「健康づくり」について、一緒に学びませんか。

今年度は新たに、女性のための健康づくり講座を開催します。

日時・内容 下表参照

場所 保健センター

対象 市内在住の方

定員 各教室先着50人

持参 健康手帳、筆記用具

申し込み・回 電話で9月17日午前8時30分から保健センター ☎7187-1131へ

▼教室の日時と内容

教室名	開催日	時間・内容
動脈硬化予防教室 ～血圧・コレステロールが気になる方へ～	① 9月30日(月) ② 10月7日(月)	受付 12時30分～13時 教室 13時～15時30分
糖尿病予防教室 ～血糖値が気になる方へ～	① 10月11日(金) ② 10月17日(木)	① 医師講話ほか ② 栄養士講話ほか ③ グループワークほか
女性のための健康づくり講座 ～更年期に変わる心とからだ～	① 10月21日(月) ② 10月30日(水) ③ 11月1日(金)	

サポートセンターの共同運営に向けて



説明会の開催と部会員を募集します

市では、「市民・企業・行政との協働のまちづくり」の実現をめざし、平成14年4月に、ポ

ランテニア・市民活動サポートセンター(通称・サポートセンター)を開設しました。

サポートセンターは、市と社会福祉協議会による共同設置、運営は市民・市・社会福祉協議会の三者による共同運営で行うことになりました。

この共同運営方式は全国的にも初めての試みで、市民31人による「センター設立準備会」での35回にもわたる議論の結果生まれたもので、協働のまちづくりのモデルとなるものです。

この共同運営のために、市民・市・社会福祉協議会が構成員となる「運営委員会」を設置し、センター運営の意志決定機関として位置づけられます。また、センター活動を支える4つの部会(オフィス部会、情報交流部会、機会提供部会、広報部会)

を設置します。

このため、共同運営に多くの皆さんに理解していただき参加してもらうため、公募に向けた説明会を開催します。

また、あわせて部会員の募集を行います。

○共同運営についての説明会
日時 9月28日(土)午前10時から正午

場所 市民会館

内容 サポートセンターの共同運営について、部会員の募集について

対象 社会貢献活動を行っている団体または個人

部会員の募集

○部会内容 ①オフィス部会：サポートセンターの管理、運営支援など ②情報交流部会：さまざまな関連情報の収集・提供、

団体との交流会の実施など ③ 機会の提供部会：相談体制の検討、講座の企画・実施など ④ 広報部会：ニュース・パンフレットの作成・発行、インターネットによる情報発信など

※各部会の内容は、共同運営についての説明会で、詳しく説明します。

定員 意欲のある方全員

報酬 無報酬

申し込み ファックスまたはEメールで住所、氏名、年齢を明記し10月3日(必着)まで市民活動支援課 ☎7185-5777

Eメール shiminkatsudou@city.abiko.chiba.jp

※なお、興味があるが説明会に参加できない方には、資料を送りますのでご連絡ください。

☎ 市民活動支援課・内線489



結核・肺がん検診

職場などで受診されていない方はぜひ この機会にお受けください

胸部エックス線検査による結核・肺がん検診を実施します。

職場などで受診されていない方は、ぜひこの機会にお受けください。なお、40歳以上の喫煙者を対象に痰検査も同時に行います。

診した方と、転入などで新たに対象となった方に送付していただきます。

費用 胸部エックス線検査：無料、かく痰検査(希望者)：400円

☎ 保健センター ☎7187-1131

▼受診会場

受診日	会場
10月1日(火)	布佐市民センター
2日(水)	保健センター
3日(木)	根戸小学校(西門)
7日(月)	市民会館
8日(火)	我孫子第4小学校
9日(水)	保健センター
10日(木)	根戸近隣センター
11日(金)	布佐南小学校
15日(火)	並木小学校(並木門)
16日(水)	天王台北近隣センター
17日(木)	下新木自治会集会所
18日(金)	湖北地区公民館
21日(月)	市民会館
22日(火)	保健センター

売掛債権担保融資保証のご案内

中小企業への新たな資金調達制度です

中小企業への資金調達として、新たな制度が創設されました。この制度は、売掛債権を担保として金融機関から融資を受けるときに、信用保証協会が90%の割合保証を行う制度です。

保証限度額 1億円(貸付限度額は1億1100万円)

保証形式 根保証と個別保証の2種類

貸付形式 手形貸付

保証期間 根保証…1年(但し、返済引当とした売掛債権の支払期日が終期後4カ月以内に到達するときは、最終返済期日を同日とすることができます)。個別保証…6カ月

担保 申込人の有する売掛債権のみ(他の担保の徴求は不可)

保証人 法人代表者(他の保証人の徴求は不可)

※制度の詳細は、下記の協会窓口または取引のある金融機関にお問合わせください。

千葉県信用保証協会

本所 保証第一課・保証第二課 千葉市中央区千葉港4の2(千葉県中小企業会館2階) ☎043-247-0711

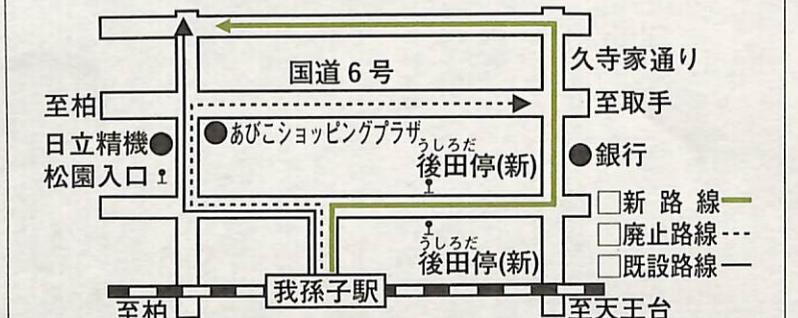
支所 保証第二課 松戸市本町7の10(ちばぎんビル4階) ☎047-365-6010

10月1日から路線バスのルートが変わります

我孫子駅北口～あけぼの山公園入口間

我孫子駅北口とあけぼの山公園入口間(国道6号線から久寺家通りを経由)を運行している路線バスは、都市計画道路3-4-20号線の開通のため、10月1日からコース(下図)を変更します。コース変更に伴い、新たに後田停留所を設置します。

☎ 交通整備課・内線330



「あびこ市民ミュージカル」イベント第2弾

ダンス・だんす・ダンスで happy

「あびこ市民ミュージカル」のイベントの2回目として、ダンスのワークショップを行います。



「あびこ市民ミュージカル」は、市民の皆さんが制作し、出演する手作りのミュージカルで、来年8月の上演をめざして準備を進めています。ミュージカルに参加したいと考えている方はもちろん、踊ることが好きな方もぜひご参加ください。

日時 10月12日(土)午後1時30分から4時30分
場所 湖北地区公民館
対象・定員 市内在住・在勤・在学の小学生以上の方、先着50人(経験は問いません)
講師 高橋美代子さん(高橋美代子創作バレエ研究所代表)、小川由美子さん(同研究所助教師)
参加費 無料
申し込み・回 郵送、電話、ファクス、Eメールのいずれかで、住所、氏名、年齢、電話番号、ダンス経験の有無、学生の方は学校名を明記し、〒270-1166 我孫子1684教育委員会文化課 ☎7185-1151、☎7182-5867、Eメール bunka@city.abiko.chiba.jp

ミュージカルの舞台裏をのぞいてみよう
「山神様のおくりもの」
舞台裏見学会
10月6日(日)に公演される劇団わらび座「山神様のおくりもの」の舞台裏を見学してみませんか。
舞台セットの仕組みや照明・音響装置など、ふだん見ることのできない場所を開演前に公開します。
雪や紅葉などの鮮やかな舞台美術を演出する舞台裏の世界をミュージカル本番とあわせてお楽しみください。
日時・場所 10月6日(日)午前9時50分市民会館3階ホワイエ集合、11時解散予定
対象・定員 ミュージカルの入場券を購入された方、先着15人
参加費 無料
申し込み・回 電話で教育委員会文化課 ☎7185-1151
※ミュージカルの入場券は、A指定席3000円、B自由席2500円(B自由席のみ高校生以下1500円)で、ブックイニシアティブが、市民会館内売店ひろがり、荒井書店、ミリオン楽器我孫子店、東京事務器、写真のおちあい、テイリーヤマザキつくしの店などで販売しています。

手賀の丘少年自然の家
手賀を歩こうよ!
日時・場所 10月26日(土)午前9時30分手賀の丘少年自然の家集合、午後1時同自然の家解散
内容 手賀沼周辺(約12km)のファミリーウォーク
対象・定員 親子、先着50人
参加費 一人200円
申し込み・回 電話で9月26日午前9時から手賀の丘少年自然の家 ☎7191-1923へ



県が進めている男女共同参画の条例づくりの概要をお知らせし、男女共同参画社会への理解を深めるため、あびこ女性会議と市の共催で、創作かけあい講演を上演します。

かけあい講演で語る「男女共同参画社会」 がんばれサッチャーちゃん ゆうひのちんちん

出演は、弁護士の渥美雅子さんと県男女共同参画課長の井上さちよさん。21世紀初めに生まれた「サッチャーちゃん」と「ゆうひのちんちん」の成長を追いながら、男女共同参画社会への熱い思いを語ります(写真上)。
日時・場所 9月28日(土)午後1時30分から3時30分、アビスタ(開場は午後1時15分)
定員 先着120人
入場料 無料
申し込み・回 電話、ファクス、Eメールのいずれかで、「かけあい講演参加希望」、住所、氏名、電話番号を明示し、男女共同参画担当・内線293、☎7185-5777、Eメール danjyo@city.abiko.chiba.jp

今回のイメージは「オレンジ」 芸術文化ふれあい事業 第5回「花の広場」



「オレンジ」からイメージされる花で「生け花」を行います。
日時 10月5日(土)午前10時30分から11時30分
場所 アビスタ
講師 中田豊知さん、花形芳玉さん、原田輝房さん
対象・定員 小学1年生から4年生のお子さんと保護者、15組30人(応募者多数の場合は抽選)
※お子さんだけの参加も可。
参加費 一人300円(花材代)
持参 鉛筆、消しゴム、ハサミまたは工作バサミ、ぞうきん
申し込み ハガキ、ファクス、Eメールのいずれかで、住所、氏名、学年、学校名、電話番号を明記し、9月27日(必着)までに〒270-1166 我孫子1684教育委員会文化課 ☎7182-5867、Eメール bunka@city.abiko.chiba.jp
☎ 教育委員会文化課 ☎7185-1151

第2期我孫子PCカレッジ 受講生を募集中

市民プラザでは、「あびこPCカレッジ」の受講生を募集しています。
「あびこPCカレッジ」は、初心者から学べるパソコン教室で、内容をリニューアルして開講しています。
受講生は、受講料入金後6か月間は、アシスタント付きのパソコン開放時間を優先して利用することが出来ます。(インターネットの接続は不可)
場所 市民プラザ
内容 下表参照
受付時間 第2・3木曜日を除く毎日午前10時から午後7時
※詳しくは、市民プラザに用意したパンフレットと授業スケジュール表をご覧ください。

講座名	単元	受講料	対象
①パソコン入門	3単元	3,500円	初心者の方
②WORD2002	5単元	8,000円	文字入力、保存のできる方
③EXCEL2002	5単元	8,000円	文字入力、保存のできる方
④インターネット	4単元	5,500円	文字入力、保存のできる方
⑤文書管理	2単元	2,500円	ワード、エクセルのできる方

※1単元は90分で、受講料にはテキスト代と通信料を含みます。
※①～③は再受講券1回分が別に付きます。

明るい話題
善意をありがとうございます
次の皆さんから、温かい善意が寄せられました。ご厚意は、趣旨に沿って大切にさせていただきます。
明るい社会づくり推進協議会様、湯沢絹子様、日本キリスト改革派湖北台教会学校様、我孫子市民クリスマス実行委員会様、小野友之助様、我孫子中学校様、我孫子三田会様、福祉の街をつくる会様、山本すゑ様、東日本ガス株式会社様、有限会社美容室ミキノ様、江藤勇様、明治大学校友会様、中央学院高校様、我孫子市商工会女性部様、鈴木ミツル様、我孫子第四小学校6年1組様、豊嶋明様、ふれあい市様、高林とく様、我孫子市新潟県人会様、佐藤克彦様、東葛飾リサイクル倶楽部様、我孫子市緑化推進協力会様、社団法人柏法人会様、DINING・BAR樹第2回ゴルフコンペ参加者様、NTT公衆電話会我孫子地区女性部様、我孫子社交ダンス同好会様、太子会我孫子支部様、渡辺美津子様、東我孫子カントリークラブ様、株式会社日建ホーム様、恩村拓幸様、つくし野みずき会様、伊藤ツヤ様、第16回市民ゴルフ大会参加者様、井口久夫様、新日本カラオケ大相撲協会様、千葉銀行我孫子支店募金箱様(受け付け順。8月31日受け付け分まで)

千葉県警察音楽隊
定期演奏会
さわやかな演奏と華麗なドリル演技で、楽しいひとときを過ごしませんか。
日時 11月9日(土)午前の部…10時30分開演、午後の部…2時30分開演(入場無料)
場所 千葉県文化会館(千葉市中央区市場町)
定員 1790人(応募者多数の場合は抽選)
申し込み 往復ハガキ(1人1枚)に住所、氏名、電話番号、午前・午後の別、返信欄あて先を明記し、10月4日(消印有効)までに〒260-8668千葉市中央区市場町1の2千葉県警察本部広報県民課「定期演奏会」係へ
☎ 県警察本部広報県民課 ☎043-227-9131

情報ひろば

タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。黒は、市民団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。

市役所：我孫子市我孫子1858 7185-1111

でかけてみませんか

コールアムールセカンドコンサート

日 9月28日(土)14時開演
所 市民会館
内 アメリカンフーリング、川の流れるようにほか
出 指揮：秋本健さん、ピアノ：吉原重代さん
費 800円(全席自由)
問 森下 7188-7260

参加してみませんか

身体障害者スポーツ教室「ペタンク」

日・所 10月2日、9日、16日、23日いずれも水曜日10時～12時
身体障害者福祉センター(雨天の場合は延期)
対 市内在住で身体障害者手帳をお持ちの方、各回先着20人
費 無料
申 電話かファクスで9月25日までに身体障害者福祉センター 7188-0141 7188-0242
※湖北駅北口から送迎バスあり

井上基はじめ家文書出版記念 あいじま美術展

日 9月28日(土)～10月6日(日)10時～17時(入場無料)
内 歴史的空間を生かす、多くの個性派美術家による展覧会
所・問 相島芸術文化村 7189-2864 (相島新田1)

アニメーション映画「いのちの地球ダイオキシンの夏」

日・所 9月28日(土)10時～11時30分、アミューゼ柏
対 先着150人
費 500円(小学生300円、小学生未満は無料)
問 竹中 7185-1745

1111古戸696教育委員会体育課 7187-7555

バレエボール市民大会 (一般男女の部)

日・所 10月20日(日)8時30分
受け付け、市民体育館
種 一般男子・女子(6人制)
対 市内在住・在勤・在学の方
費 1チーム3000円
申 ハガキに種目、チーム名、代表者の住所、氏名、電話番号を明記し、9月30日(必着)までに7270-1147若松1-13の2西井徹夫 7182-8048

「老いへの対応を探る」明日につながる心と心

日・所 9月29日(日)12時～16時30分、市民会館
内 映画：「お助けマン参上」、コンサート：柳澤慎一さんとジヤパン・スイング・オールスターズ、ちゅうま・けいこさん
問 福田 7182-2772

バレエボール市民大会 (家庭婦人の部)

日・所 10月26日(土)8時30分
受け付け、市民体育館
種 9人制
対 市内在住の既婚の女性(男性2人まで可)
費 1チーム3000円
申 ハガキに大会名、チーム名、代表者の住所、氏名、電話番号を明記し、9月30日(必着)までに7270-1165並木6-1の8の303額賀敏恵 7139-7031

ふれあい陶芸講座

日・所 10月12日～2月22日のおもに毎月第2・4土曜日、10時～15時30分(全8回)、湖北地区公民館ほか
対 20人(応募者多数時抽選)
費 7000円(材料費を含む)
申 往復ハガキ(1人1枚)に講座名、住所、氏名、性別、年齢、電話番号を明記し、9月25日(消印有効)までに7270-1165並木7の8の14小林達郎 7149-0574

ソフトテニス市民大会(ダブルス)

日 10月6日(日)9時開始(雨天の場合は19日に延期)
所 市民体育館庭球場
種 一般男子1・2部、一般女子、壮年男・女(45歳以上59歳以下)、シニア男子(60歳以上)
対 市内在住・在勤・在学(高校生以上)・在クラブ会員の方
費 1チーム1000円
申 ハガキに種目、2人の住所・氏名・年齢、電話番号を明記し、9月26日(必着)までに7270-1168根戸894の45椎名康雄 7169-13434 (20時以降)

我孫子市ペタンク大会

日 10月5日(土)9時集合・受け付け(雨天中止)
所 市ゲートボール場(中峠)
競技方法 小学生以上、3人1チームによるリーグ戦
費 1人100円(当日徴収)
申 ハガキに大会名、チーム名、参加者全員の住所・氏名・年齢、代表者の電話番号を明記し、9月30日(必着)までに7270-1168根戸894の45椎名康雄 7169-13434 (20時以降)

日・日時、所・場所、内・内容、種・種目、出・出席者・出演者など、対・対象・定員、持・持参、費・費用、申・申し込み(記載のないものは申し込み不要です)、問・問い合わせ、主・主催・共催

連盟杯ソフトボール大会

日・所 10月20日(日)8時30分
開会、市民体育館野球場ほか
(雨天の場合は27日に延期)
種 男性の部(男女混合可)、女性の部
対 市内在住・在勤・在学の方
費 1チーム5000円
申 10月5日(土)18時、市民体育館で代表者会議を開催
申 ハガキにチーム名、種目、代表者の住所、氏名、電話番号を明記し、10月1日(必着)までに7270-1108布佐平和台7の8の5遠藤政次 7189-1592

多数の場合は抽選

申 往復ハガキに住所、氏名、電話番号、返信先を明記し、9月30日(必着)までに7270-1132湖北台8の2の1湖北台近隣センター七宝焼き体験教室係 7187-1122

シニア男性の料理講座

日 10月2日(水)10時～14時(以降原則月1回の全6回)
所 アピスタ
内 「初心者向けの健康も考えたおいしい料理を作ろう」講師：出野貞子さん(栄養士)
費 入会金1000円、6回分3000円、各回材料費別途
申 電話かファクスで9月25日までにネットワーク翔21・窪田 7189-4828

家庭看護法介助員養成講習会

日 9月24日(火)～27日(金)10時～16時(全4日)
所 成田赤十字病院
対 全日程に出席できる方、先着20人
費 1000円(教材費)
申 ハガキに「介助養成講座9月24日～27日開催」、住所、氏名、電話番号、生年月日、勤務先(会社名・学校名)を明記し、286-8523成田市飯田町90の1成田赤十字病院社会課 0476-22-2311

ライフプランセミナー

生きがい健康づくり講座
日・所 11月17日(日)10時～15時、千葉県教育会館(千葉市中央区中央4の13の10)
内 「身体スッキリ！幸齢化GO」講師：斎藤昭さん(日本スポーツプログラマー協会理事)、間瀬芳枝さん(レク)

あじこ雑学ねと「議会の参観日」

日 9月17日(火)または18日(水)13時～16時
所 市役所議会議棟
費 300円
申 電話かファクスかEメールで9月15日までに内田 7139-8859、Eメール niko50@jcom.home.ne.jp

日・日時、所・場所、内・内容、種・種目、出・出席者・出演者など、対・対象・定員、持・持参、費・費用、申・申し込み(記載のないものは申し込み不要です)、問・問い合わせ、主・主催・共催

我孫子おかみさん会 設立記念講演「うたごえ交流会」

日・所 9月25日(水)13時30分～16時、泉集会所
内 「まちの活性化と市民の役割」講師：網島信一さん
費 500円(飲食、歌集本代)
※おかみさん会では、男女を問わず会員を募集しています
申 寺尾 7182-8766

健康生きがい探検講座「素晴らしい自分発見」

日・所 10月13日(日)14時～16時、市民プラザ(参加無料)
内 チェックリストを使い、「自分を再発見」できる講座
対 中高年の市民、先着20人
申・問 電話かファクスで、栗原 7169-9672

ふれあいダンスパーティー

日・所 毎週水曜日18時30分～20時45分、市民プラザ
費 500円
問 エコータンシング・有井 7184-4898

我孫子おかみさん会 設立記念講演「うたごえ交流会」

日・所 9月25日(水)13時30分～16時、泉集会所
内 「まちの活性化と市民の役割」講師：網島信一さん
費 500円(飲食、歌集本代)
※おかみさん会では、男女を問わず会員を募集しています
申 寺尾 7182-8766

健康生きがい探検講座「素晴らしい自分発見」

日・所 10月13日(日)14時～16時、市民プラザ(参加無料)
内 チェックリストを使い、「自分を再発見」できる講座
対 中高年の市民、先着20人
申・問 電話かファクスで、栗原 7169-9672

ふれあいダンスパーティー

日・所 毎週水曜日18時30分～20時45分、市民プラザ
費 500円
問 エコータンシング・有井 7184-4898

日・日時、所・場所、内・内容、種・種目、出・出席者・出演者など、対・対象・定員、持・持参、費・費用、申・申し込み(記載のないものは申し込み不要です)、問・問い合わせ、主・主催・共催

第6回 あらき園祭



日時 9月29日(日)正午から午後3時30分(雨天実施)
場所 あらき園(入場無料)
内容 喫茶、押し花体験、ゲーム、ピースアクセサリ作り、ボーリング、ジャンベ太鼓、小規模福祉作業所の出店
問 あらき園 7188-4188

そめもの

～学校週5日制事業～

タマネギやクズの葉、ピワの葉などを使って、そめものをします。
日時・場所 9月28日(土)午前9時30分から11時30分、湖北地区公民館
対象・定員 小学生、先着30人
費用 無料
持参 何回か洗った白いハンカチまたはハンカチ大の木綿の布、洗濯ばさみ2個、エプロン、ゴム手袋、ビニール袋(小)
申し込み・問 電話で我孫子地区公民館 7182-0511

1日マイカー点検教室

日時 10月2日(水)午前10時から午後3時
場所 アピスタ
内容 自動車の仕組み、故障時の対応などの学科、実習
対象・定員 市内在住で運転免許証をお持ちの方、40人(応募者多数の場合は抽選)
※前回受講した方はご遠慮ください
費用 無料
申し込み・問 ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号を明記し、9月21日(消印有効)までに7270-1147若松26の4我孫子地区公民館 7182-0511

親子で遊ぼう会

日・所 9月26日(木)9時30分〜12時、つばめ共同保育園
対 6歳以下のお子さんと親
費 大人500円(給食あり)
持 着替え
申 電話でつばめ共同保育園☎7187-5005

自衛隊体験教室

日・所 9月20日(金)10時〜11時30分、アビスタ(参加無料)
内 健康のための体操
持 バスタオルなどの敷物
申 直接会場へ
問 加納☎7184-7545

海外ロングステイのすすめ

中高年の海外旅行術セミナー
日 10月19日(土)、20日(日)13時〜16時30分(全2日)
所 さわやかは県民プラザ
内 「ロングステイの楽しさ」
講師：福永佳津子さん(ロングステイ財団理事)、「ロングステイのノウハウ」講師：加藤満男さん(体験者)ほか
対 150人(応募者多数の場合は抽選)
費 1000円(当日徴収)

英語上級講座

◎英語でディスカッション
日・所 毎月1回土曜日10時〜12時(全4回)、久寺家近隣センター
◎TOEICのスコアアップ
日 毎週土曜日10時〜12時
所 市民会館
費 いずれも1回1000円
申 電話でACTの会・海津☎7184-9828

ぼしゅう

あらき園 臨時生活指導員

対 高等学校以上を卒業の45歳までの方、若干名
勤務内容 知的障害者の生活・作業支援
勤務場所 あらき園
勤務時間 月曜日〜金曜日8時30分〜17時15分
賃金 時給910円(通勤手当別途支給)

あびこ子どもまつりのスタッフ

10月26日(土)にアビスタで行われる「あびこ子どもまつり」のスタッフを募集します。
活動日・所 9月21日(土)13時30分、アビスタ(以降おもに土曜日)
対 小学校4年生〜高校3年生
内 企画、交渉、受け付けなど
問 前野☎090-9349-3838

みどり園 臨時生活指導補助員

対 20歳〜40歳くらいの方、2人(資格は特に問いません)
勤務内容 知的障害者の食事介助などの生活全般の支援
勤務場所 みどり園
勤務時間 月曜日〜土曜日の3交替制(7時〜15時30分、11時45分〜20時15分、16時30分〜9時30分)の週5日
賃金 時給980円(通勤手当別途支給)
選考方法 面接
応募期限 10月8日
※申し込み方法など詳しくは、みどり園☎7187-0511(月曜日〜金曜日9時〜17時)

すこやかちゃん



小水 友香ちゃん (柴崎・1歳4カ月)

石戸 俊太ちゃん (新木・1歳3カ月)



選考方法 面接

申 電話であらき園☎7188-4188
あびこ子どもまつりのスタッフ
10月26日(土)にアビスタで行われる「あびこ子どもまつり」のスタッフを募集します。

所 湖北台中央公園

費 1区画(間口約2m)：4000円、電気コンセント(1個)：2000円
募集区画 先着約1000区画
申 9月21日までにファクスで鈴木☎7188-2842

フリーバザールあびこ2002

出 店 者
日 10月6日(日)10時〜15時(雨天の場合は13日に延期)
所 我孫子駅北口周辺
費 1区画(間口3m、奥行き2m)：3000円
募集区画 先着80区画
※飲食品は、飲食許可業者のみ
申 9月25日までに電話または直接、フリーバザール実行委員会(我孫子市商工会内)☎7182-1313

第11回歳末福祉フェスティバル

舞台出演者ボランティア
日・所 12月23日(祝)12時〜17時、アビイホール
内 寸劇、合唱、舞踊などジャンルは問いません(応募者多数の場合は調整)
申 電話で9月30日までに我孫子南地区社会福祉協議会☎7185-1117(月・水・金曜日)

市民体力づくり大会

(チャレンジスポーツフェスタ)
市では、10月14日の体育の日、健康と体力の増進を図るため、「市民体力づくり大会」を実施します。
※詳細は広報10月1日号でお知らせします
問 教育委員会体育課☎7187-7555

痴ほうの方の家族の集い

日 9月26日(木)13時30分〜15時30分
所 保健センター
内 介護方法や日ごろの悩みなどについて情報交換をします
対 痴ほうの方を介護している家族
費 1000円(お茶菓子代)
問 介護支援課☎7186-1411

がん検診を再開

前号の6面で、一部医療機関で子宮がん検診の中止をお知らせしましたが、我孫子聖仁会病院では、9月から毎週土曜日のみ検診を再開します。
問 保健センター☎7187-1131

市民体力づくり大会

市では、10月14日の体育の日、健康と体力の増進を図るため、「市民体力づくり大会」を実施します。
※詳細は広報10月1日号でお知らせします
問 教育委員会体育課☎7187-7555

おしらせ

市議会定例会
平成14年第3回市議会定例会は9月9日に開会され、一般質問は9月17日(火)から19日(木)問

定例教育委員会

日 9月25日(水)9時30分
所 水道局4階会議室
問 教育委員会総務課☎7185-1151

がん検診を再開

前号の6面で、一部医療機関で子宮がん検診の中止をお知らせしましたが、我孫子聖仁会病院では、9月から毎週土曜日のみ検診を再開します。
問 保健センター☎7187-1131

市民体力づくり大会

(チャレンジスポーツフェスタ)
市では、10月14日の体育の日、健康と体力の増進を図るため、「市民体力づくり大会」を実施します。
※詳細は広報10月1日号でお知らせします
問 教育委員会体育課☎7187-7555

痴ほうの方の家族の集い

日 9月26日(木)13時30分〜15時30分
所 保健センター
内 介護方法や日ごろの悩みなどについて情報交換をします
対 痴ほうの方を介護している家族
費 1000円(お茶菓子代)
問 介護支援課☎7186-1411

全国一斉司法書士無料法律相談

日 10月2日(水)10時〜12時、13時〜15時
所 市民相談室(市役所本庁2階)
内 相続登記、会社の登記など司法書士の業務に関する相談
問 千葉司法書士会柏地区・秋山☎7164-8191

裁判所調停委員による無料調停相談

日 10月1日(火)10時〜15時
所 松戸市民劇場(JR松戸駅西口徒歩約5分)
内 サラ金や地代、家賃等の金銭問題、不動産・近隣のトラブル、親子関係、相続など
問 千葉地方・家庭裁判所松戸支部庶務課☎047-368-5141

ボート免許講習会

日 10月6日(日)12時30分〜15時30分(失効は16時30分まで)
所 さわやかは県民プラザ
対 免許の有効期限が14年10月10日から15年10月6日までの方
費 更新：1万1000円、失効：1万6000円(訂正、紛失は別途)
申 写真2枚(3cm×3cm)、免許証のコピーB5判の余白に郵便番号、住所、電話番号を記入し、9月25日までに☎270-1155我孫子新田22の7の21小池勇☎7182-1015へ持参または郵送
◎公共施設利用の継続的な活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。

戦傷病者の妻の皆さんへ

次戦傷病者等の妻の方に特別給付金が支給されます。
◎平成5年4月2日以降に戦傷病者等と婚姻された妻または同日以降に後重症により第5款症以上の戦傷病者等となられた方の妻で、同13年4月1日に戦傷病者等である夫が第5款症以上の増加恩給等を受けていた方…額面15万円(軽症者半額)、5年償還の国債
◎平成8年5月に最終償還を迎えた戦傷病者等の妻に対する特別給付金の受給権を取得した妻であって、戦傷病者等である夫が同5年4月1日から同8年9月30日までの間に公務傷病以外の原因により死亡(平病死)された方…額面5万円、5年償還の国債
請求期限 平成16年9月30日まで
生活支援課・内線337

戦傷病者の妻の皆さんへ
次戦傷病者等の妻の方に特別給付金が支給されます。
◎平成5年4月2日以降に戦傷病者等と婚姻された妻または同日以降に後重症により第5款症以上の戦傷病者等となられた方の妻で、同13年4月1日に戦傷病者等である夫が第5款症以上の増加恩給等を受けていた方…額面15万円(軽症者半額)、5年償還の国債
◎平成8年5月に最終償還を迎えた戦傷病者等の妻に対する特別給付金の受給権を取得した妻であって、戦傷病者等である夫が同5年4月1日から同8年9月30日までの間に公務傷病以外の原因により死亡(平病死)された方…額面5万円、5年償還の国債
請求期限 平成16年9月30日まで
生活支援課・内線337

オータムジャンボくじ
9月26日から販売
市町村の振興を目的に、オータムジャンボくじが、9月26日(木)から10月11日(金)まで、全国の宝くじ売場で販売されます。
宝くじは1枚300円で、当せん金は1等1億5000万円、1等前後賞各2500万円、2等1000万円、3等100万円などとなっています。
宝くじの収益金は、市町村の明るく住みよいまちづくりのために使われます。
財政担当・内線220

ごぞんじですか?
検察審査会
交通事故、詐欺、おどしなどの犯罪の被害にあい、警察や検察庁に訴えたが、検察官がその事件を起訴してくれない。
このような不満をお持ちの方は、検察審査会にご相談ください。相談や申し立てについての費用は一切無料で、秘密は固く守られます。
検察審査会では、選挙権を有する方の中から「くじ」で選ばれた11人の審査員が、検察官が事件を起訴しなかったことの適否を審査します。
千葉地方裁判所松戸支部内松戸検察審査会事務局☎047-368-5141内線325



2月の草刈りには約50人が参加

自然の中でいい汗流そう 谷津の草刈りに ご参加を

谷津内の農道を復活させるため、市では草刈りに参加していただける方を募集します。

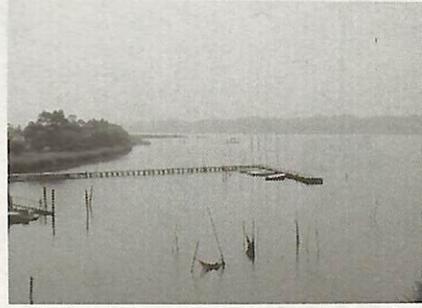
岡発戸・都部地区の谷津には、周辺の集落を結ぶ道がいくつもありましたが、草や木が繁茂して通行が困難になっています。今回は、市と市民の皆さんと協働で草刈りを行い、農道の復活をめざします。

日時・場所 10月5日(土)午前10時中央学院高校正門前集合、午後3時解散予定(荒天中止)

※作業時間は、この時間帯の中で各自自由とします。

※作業できる服装でご参加を。持参 軍手、あれば鎌など(午前・午後とも参加の方は昼食) 申し込み・回 電話で10月4日までに手賀沼課・内線464へ

※開催の有無は、当日の午前8時からテレホンサービス☎7185-5000コード番号850でお知らせします。



水辺を生かした景観づくりを進めるために

講演会「水辺・ウォーターフロントでの景観づくりの考え方」

水辺を生かした景観づくりについて考えるため、講演会を開催します。

利根川、手賀沼、吉利根沼などがある我孫子市は、水の豊かなまちです。これらの水辺と周辺の水際空間を生かした我孫子らしい景観をつくっていくことは、まちづくりを進めるうえでとても大切です。

講師の横内憲久さんは、ウォーターフロント研究の第一人者。我孫子市を取り巻く水環境についてさまざまな話をしたいだけほか、参加者からの質問にお答えする時間も予定しています。

日時 9月21日(土)午前10時から正午

場所 手賀沼親水広場「水の館」

内容 「水辺・ウォーターフロントでの景観づくりの考え方」

講師：横内憲久さん(日本大学教授)

参加費 無料

申し込み 不要(直接会場へ)

回 都市計画課・内線578



谷津について学びませんか

環境レンジャー学習会

我孫子市環境レンジャーの学習会に参加してみませんか。

今回の学習会では、「谷津田をよみがえらせる意味」と題して、谷津の自然環境の成り立ちのある方をはじめ、どなたでも参加できます。

日時 9月28日(土)午後1時30分から3時30分

場所 手賀沼親水広場「水の館」

内容 「谷津田をよみがえらせる意味」 講師：守山弘さん(元農林水産省農業環境技術研究所上席研究官)

参加費 無料

申し込み 不要(直接会場へ)

回 手賀沼課・内線462

10月は手賀沼浄化月間 手賀沼ふれあい 船上見学会

手賀沼の現状と、湖上からの景色をご覧いただくため、手賀沼ふれあい船上見学会を開催します。

水質が改善された手賀沼を船の上から見学してみませんか。

日時 10月6日(日)午前10時、11時、午後1時30分、2時30分

回 手賀沼課・内線462

の4回(雨天実施、荒天中止)

集合場所 手賀沼公園内ボート乗り場

乗船時間 約30分

参加資格 市内在住・在勤の方

定員 応募者全員が乗船可

参加費 無料

申し込み 往復ハガキに住所、氏名、年齢、電話番号、希望の乗船時刻(第1・第2希望)、返信面にて先を明記し、9月26日(必着)までに〒270-1192(住所省略可)市役所手賀沼課へ

※家族やグループの場合は、全員の氏名・年齢、代表者の住所・電話番号を記入してください。

※応募状況によっては、希望の乗船時刻に乘船できない場合があります。

回 手賀沼課・内線462

やまちづくりの中での位置づけ、エコ・ミュージアムとしての課題などを内容とした講演を行います。

谷津の自然や環境保全に興味のある方をはじめ、どなたでも参加できます。

日時 9月28日(土)午後1時30分から3時30分

場所 手賀沼親水広場「水の館」

内容 「谷津田をよみがえらせる意味」 講師：守山弘さん(元農林水産省農業環境技術研究所上席研究官)

参加費 無料

申し込み 不要(直接会場へ)

回 手賀沼課・内線462

県立関宿城博物館 バス見学会

東京~富士見櫓と将門



ミズヒキ (たで科)

八月の中頃、手賀沼遊歩道わきの繁みで、長い穂を伸ばしたミズヒキを見かけました。

ミズヒキには花びらがありませんが、雄しべや雌しべを包んで保護する萼があります。

長い軸に横向きで、まばらにつく花や果実は、上から見ると赤く見え、下から見ると白く見えます。

えます。これは四つに深く裂けた萼のうち、上三枚が赤色で、下一枚が白から赤です。この赤・白の色は、進物にかけられる白の「水引き」に似ているところから、ミズヒキの名がついたといわれます。花の雌しべの先の棒状に伸びた部分は花柱と呼ばれますが、ミズヒキの二本の花柱は果実になっても残り、萼よりも長く突き出てカギ状に曲がるので、動物の体にひっつくことができます。種子の散布に役立ちます。また紅白の萼も果期になっても残るので、いつまでも紅白の穂を楽しむことができます。

「水引きのこぼれて浮きぬ水たまり」 村上鬼城

(文・写真 佐久間俊行)

短歌

山本寛太 選

刻なり 青木 正子
水を鎮むと建てし波除不動尊水出せずなりて 三谷 和夫
潰果てたり

根戸城趾草分け登り見はるかす待時の沼の広さ 鈴木 藤枝
偲びつつ

式典の広場に鐘のなりわたる原爆投下の魔の時 新堀 孝女
とめぬ

檀家にて僧侶の棚経の道案内猛暑の中を夫はつ 須田 博
為す術もなく

床に臥す妻咳きこみて治まらず目覚めし我れは 須田 利夫
ぜり

寝苦しき残暑の宵に庭に立ち眺むる月に秋を感じ 海老塚恵美子
し奥飛驒の雨

炎天下揃ひのTシャツに汗流し清掃作業のシル 小林 直江
バー・パワー

ほつほつと木の葉濡らすと思ふ間にたちまち烈 須田 利夫
し奥飛驒の雨

寝苦しき残暑の宵に庭に立ち眺むる月に秋を感じ 須田 利夫
ぜり

床に臥す妻咳きこみて治まらず目覚めし我れは 須田 利夫
ぜり

寝苦しき残暑の宵に庭に立ち眺むる月に秋を感じ 海老塚恵美子
し奥飛驒の雨

炎天下揃ひのTシャツに汗流し清掃作業のシル 小林 直江
バー・パワー

ほつほつと木の葉濡らすと思ふ間にたちまち烈 須田 利夫
し奥飛驒の雨

俳句

竹内 旦 選

壁谷千鶴子
百日紅いささか飽きし日数かな
町田 進
日の落ちて灯る方丈青葉木菟
津軽弁飛び交ふ風鈴列車かな
小林 光江
蟬の羽化夜を泣きつぐ赤子あて
洪谷多佳子
金策の男炎暑を衝いて来る 今井 岩夫
空蟬といふしつけさを掌にあそぶ 青山 陽子
小児科の混み合ひてをる残暑かな 下田 文子
送り火のためらふごとく消えにけり 川上進也

文芸だより

文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締め切りは毎月20日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。応募先 〒270-1192(住所省略可)市役所広報室

不用品情報

譲ります!!

有料で *シャープファクス電話機:有坂☎7188-0301

無料で *小型犬用犬小屋:長尾☎7183-10665 *東芝ワンプロ・JW80FX:片平☎7183-2940

II譲ってください!!

有料で *デイズニード・ファミリイ英語システム:小野☎090-22229-7956

無料で *テレビ14型以上:ALI(アリ)☎7186-06677

申し込み 各連絡先に直接電話してください。

回 ふれあい工房☎7186-15500